



TE-SC 570 L

DA/ Original betjeningsvejledning
NO Stenkapmaskine

SV Original-bruksanvisning
Stensåg

FI Alkuperäiskäyttöohje
Kivi-/laattaleikkuri

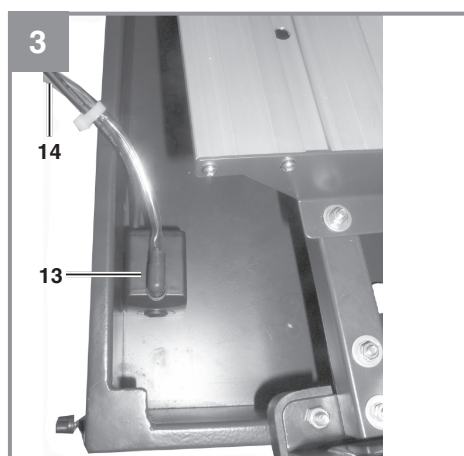
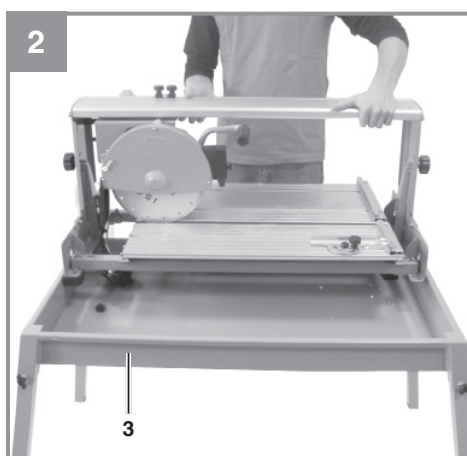
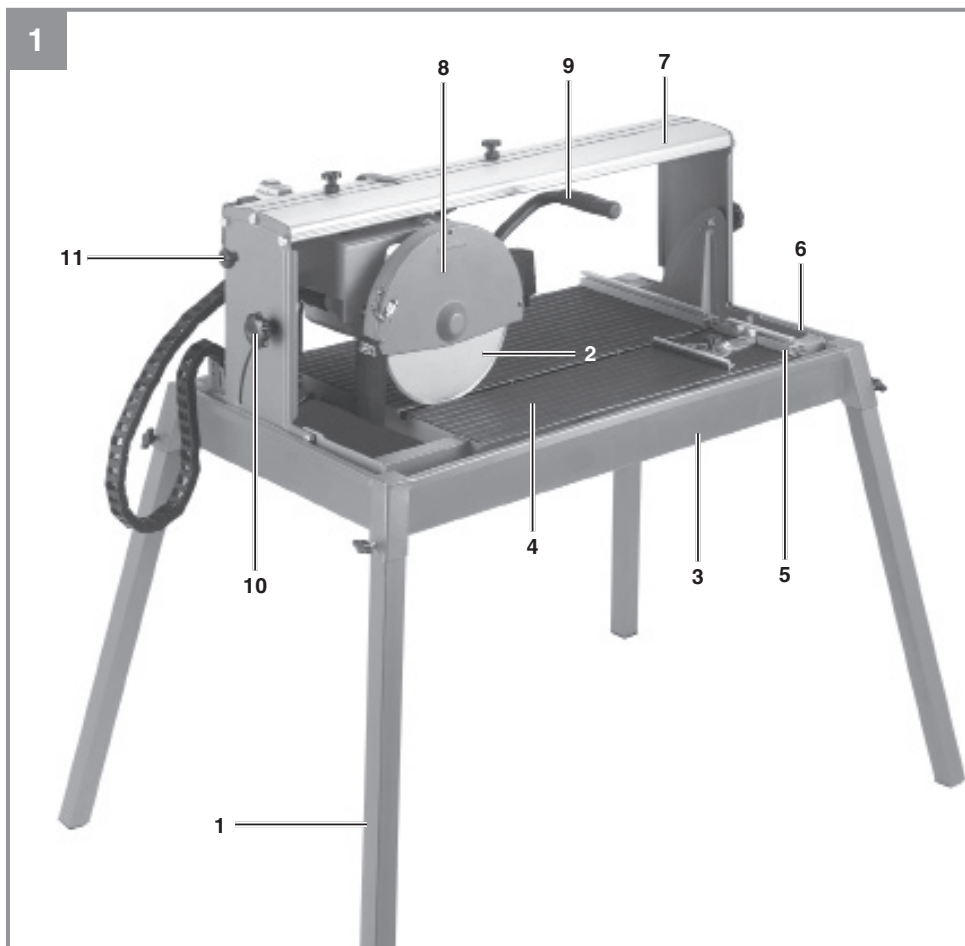
ET Originaalkasutusjuhend
Kivilõikur

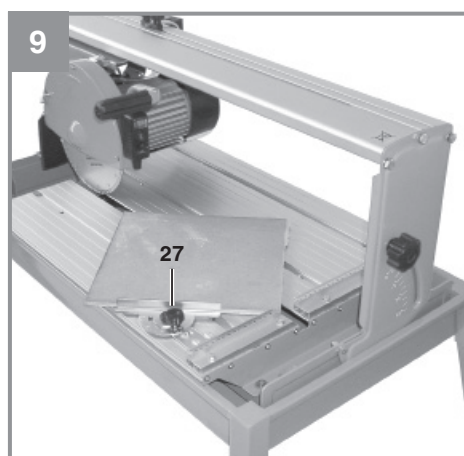
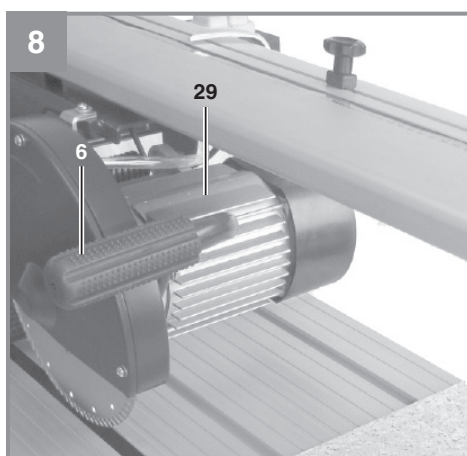
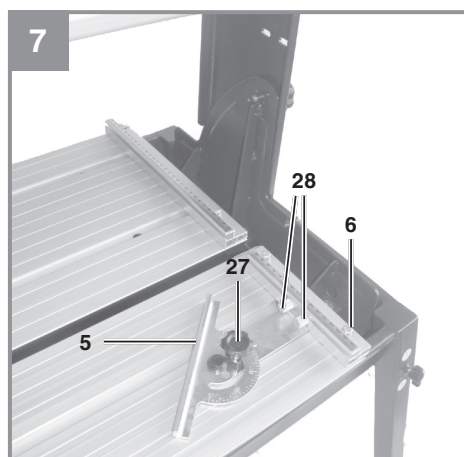
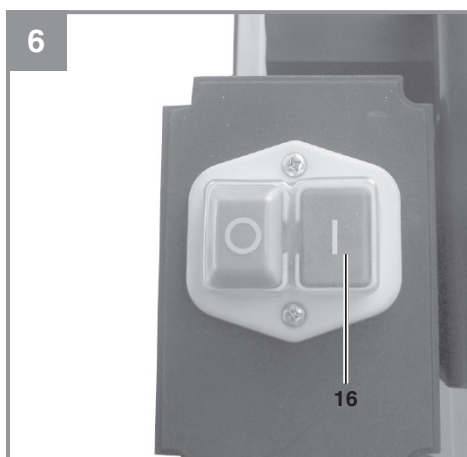
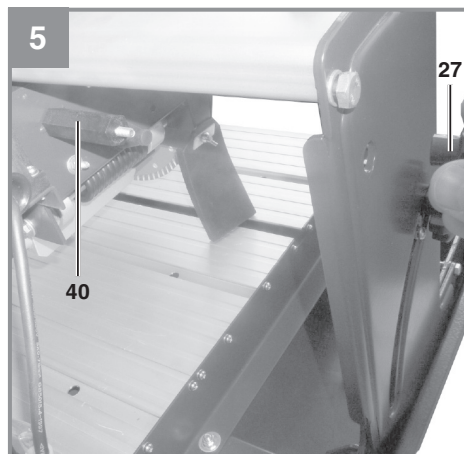
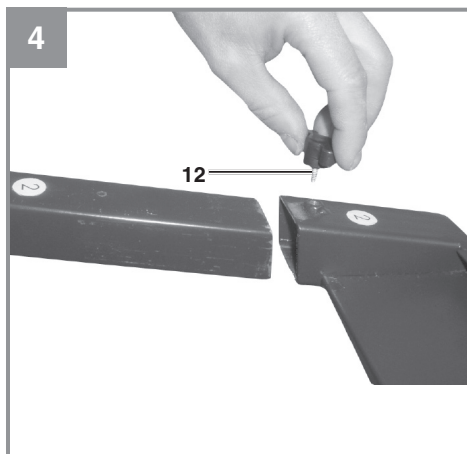


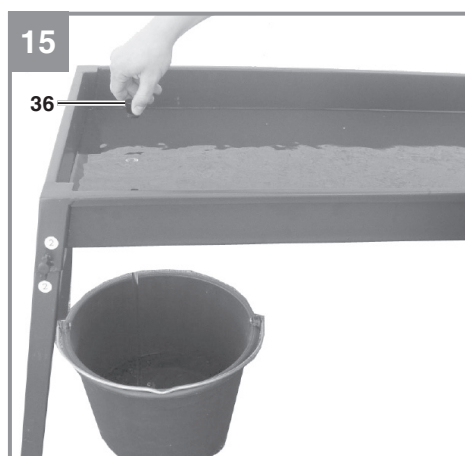
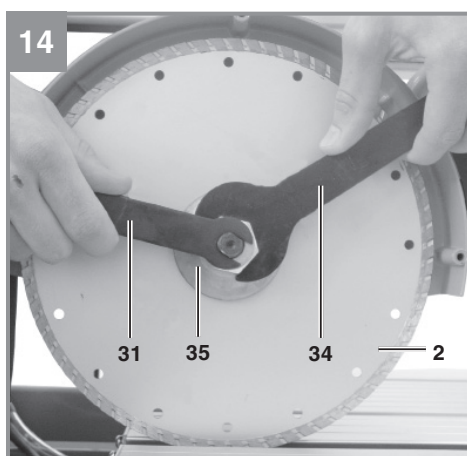
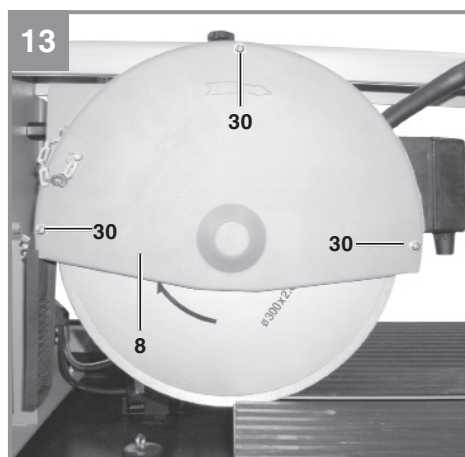
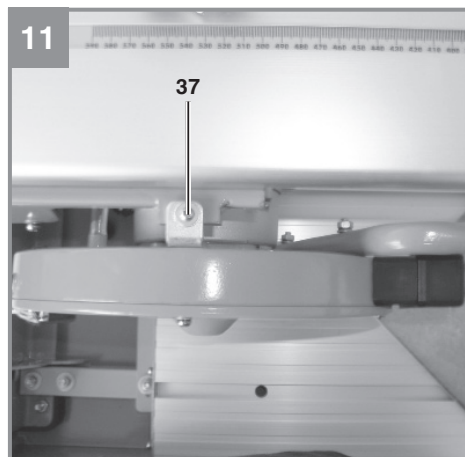
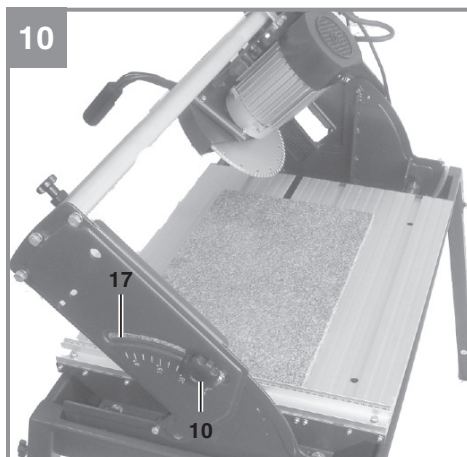
Art.-Nr.: 43.014.44

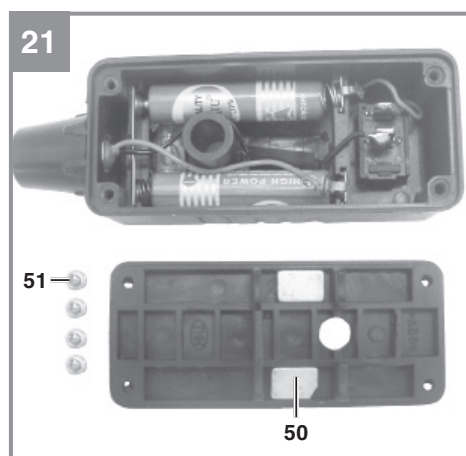
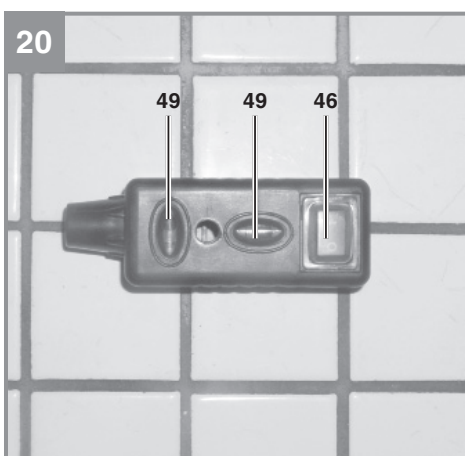
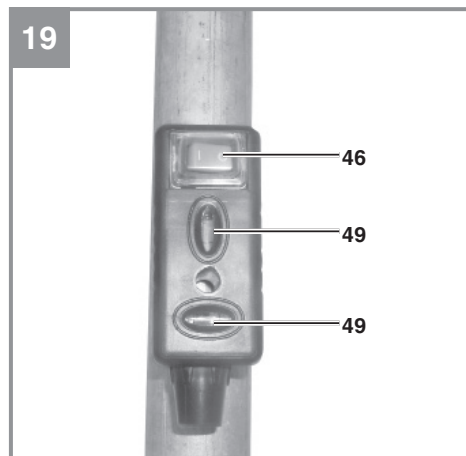
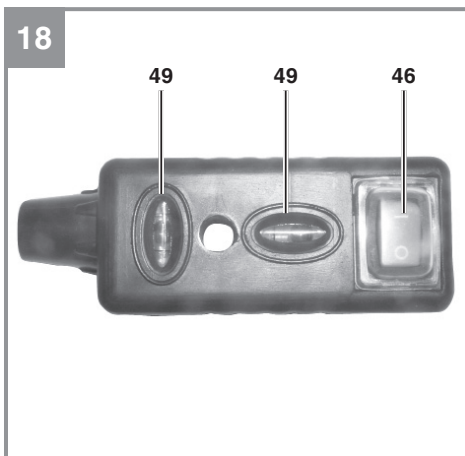
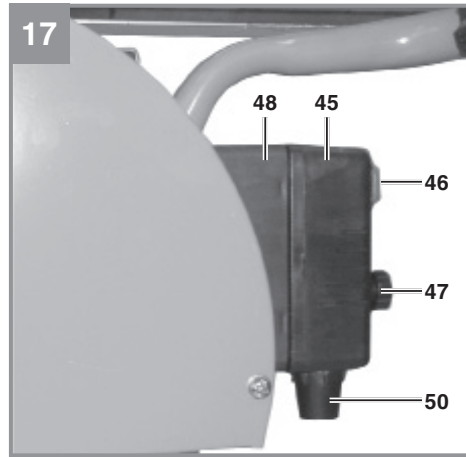
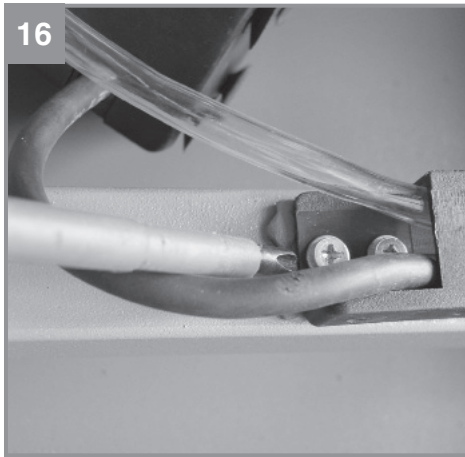


I.-Nr.: 11046











Fare! Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade



Forsigtig! Brug høreværn. Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.



Forsigtig! Brug støvmaske. Ved bearbejdning af træ og andre materialer kan der dannes sundheds-skadeligt støv. Der må ikke arbejdes i asbestholdigt materiale!



Forsigtig! Brug beskyttelsesbriller. Gnister, som opstår under arbejdet, eller splinter, spån og støv, som står ud fra maskinen, kan forårsage synstab.



Fare! Fare for at skære sig



Forsigtig! Segmenterede diamantskæreskiver må ikke anvendes



Bemærk! Afmonter laseren, inden du rengør maskinen med vand.

Fare!

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.

Fare!

Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger. Følges anvisningerne, navnlig sikkerhedsanvisningerne, ikke nøje som beskrevet, kan elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser være følgen. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal gemmes.**

Særlige anvisninger vedrørende laser**⚠ Fare! Laserstråling****Kig ikke ind i strålen****Laserklasse 2**

- Kig ikke direkte ind i laserstrålen uden øjenbeskyttelse.
- Kig ikke direkte ind i strålegangen.
- Ret aldrig laserstrålen mod reflekterende flader eller mod personer og dyr. Også en laserstråle med lav effekt kan give øjenskader.
- Pas på – afvigelse fra den her anførte fremgangsmåde kan medføre farlig strålingseksposering.
- Åbn aldrig lasermodulet.
- Hvis måleinstrumentet ikke bruges over længere tid, skal batterierne tages ud.

Supplerende sikkerhedsanvisninger

- Stil maskinen på et plant, skridsikkert underlag. Maskinen må ikke vakle.
- Kontroller, at netspændingen, som står angivet på mærkepladen, svarer til den forhåndenværende netspænding. Først herefter forbinder du stikket med strømforsyningsnettet.
- Tag sikkerhedsbriller på.
- Brug høreværn.
- Brug sikkerhedshandsker.
- Diamantskæreskiver med revner må ikke mere benyttes og skal skiftes ud.
- Segmenterede skæreskiver må ikke benyttes.
- Pas på: Skæreskive har efterløb!
- Brems ikke diamantskæreskiven ned ved at udøve tryk ind på siden.
- Pas på: Diamantskæreskiven skal altid køles med vand.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før du udskifter skæreskiven.
- Brug kun formålssegne diamantskæreskiver.
- Lad aldrig maskinen stå uden opsyn i rum, hvor der opholder sig børn.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før du kontrollerer det elektriske motorrumssystem.
- Uorden på arbejdsstedet øger risikoen for uheld.
- Sørg for at stå stabilt, og vær altid i god balance under arbejdet. Undgå abnorme kropsholdninger.
- Hvis skæreskiven blokerer, skal maskinen slukkes og kobles fra strømforsyningsnettet; først herefter må arbejdsområdet fjernes.

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang**2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1/3)**

1. Bordben
2. Diamantskæreskive
3. Bakke
4. Arbejdsbord
5. Vinkelanslag
6. Anslagsskinne
7. Føreskinne
8. Skæreskiveværn
9. Håndtag
10. Stjernegrebsskrue til vinkelindstilling
11. Stjernegrebsskrue til transportsikring
12. Vingeskrue
13. Kølevandspumpe
14. Slange

- 15. Motor
- 16. Tænd-/slukkontakt
- 17. Vinkelskala

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!

Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Stenskæremaskine
- Bakke (3)
- Kølevandpumpe (13)
- Vinkelanslag (5)
- Bordben (1)
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Fliseskæremaskinen kan benyttes til almindelige skærearbejder på små og mellemstore fliser (kakler, keramik eller lignende) under hensyntagen til maskinens størrelse. Maskinen er specielt udviklet og konstrueret til hjemme- og håndværksmæssig brug. Må ikke anvendes til skæring i træ og metal.

Saven må kun benyttes til de formål, den er beregnet til. Hvis saven anvendes til andre formål, er der tale om misbrug. Brugeren og ikke producenten bærer ansvaret for eventuelle skader og alle former for kvæstelser som følge heraf.

Der må kun anvendes skæreskiver, der egner sig til maskinen. Det er forbudt at benytte savblade af nogen som helst art. Korrekt anvendelse af saven betyder også, at sikkerhedsinstruktionerne samt vejledningen m.h.t. samlingen og anvendelsen af saven i instruktionsbogen overholdes. De personer, der arbejder med saven og vedligeholder den, skal kende den og være instrueret om den mulige risiko ved at benytte den. Derudover skal de gældende bestemmelser til forebyggelse af ulykker overholdes nøje. Der skal også tages højde for andre eksisterende generelle retningslinjer m.h.t. arbejdsmiljø og sikkerhed. Hvis der foretages ændringer på maskinen, bortfalder ethvert ansvar for eventuelle skader som følge heraf fra producentens side. Også ved korrekt anvendelse af saven kan bestemte restrisikofaktorer ikke udelukkes fuldstændigt. Det drejer sig som følge af maskinens konstruktion og opbygning især om følgende:

- Berøring af diamantskæreskiven uden for det afskærmede område.
- Snitsår som følge af kontakt med den roterende diamantskæreskive.
- Udslyngning af fejlbehæftet diamantbelægning fra skæreskiven.
- Af arbejdsemner og dele heraf.
- Høreskader som følge af manglende anvendelse af høreværn.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

4. Tekniske data

Motorydelse:	1500 W S2 20 min
Motorhastighed:	3000 min ⁻¹
Vekselstrømsmotor	230 V ~ 50 Hz
Isoleringsklasse	Klasse B
Kapslingsklasse	IP54
Bordstørrelse	630 x 450 mm
Savningens længde	570 mm
Jollyens længde	570 mm
Maks. emnetykkelse 90°:	60 mm
Maks. emnetykkelse 45°:	48 mm
Diamantskæreskive	ø 250 x ø 25,4
Laserklasse	2
Bølgelængde, laser	650 nm

Effekt, laser < 1 mW
 Strømforsyning, laser 2 x 1,5 V (AAA)
 Vægt 47 kg

Funktionstid:

En funktionstid på S2 20 min (korttidsdrift) betyder, at motoren – med den nominelle effekt (1500 W) – højst må udsættes for vedvarende belastning i så lang tid, som det står anført på datapladsen (20 min.)
 Ellers vil den blive overophedet. Under driftspausen afkøles motoren til udgangstemperatur igen.

Fare!

Støj

Støjværdierne er beregnet iht. EN 12418.

Drift

Lydtryksniveau L_{pA} 95 dB(A)
 Usikkerhed K_{pA} 2,5 dB
 Lydeffektniveau L_{WA} 108 dB(A)
 Usikkerhed K_{WA} 2,5 dB

Brug høreværn.

Støjudviklingen fra maskinen kan føre til nedsat hørelse.

De angivene støjemissionsværdier er blevet målt iht. en standardiseret analyseproces og kan anvendes til at sammenligne el-værktøj indbyrdes.

De angivene støjemissionsværdier kan også bruges til at gennemføre en foreløbig vurdering af belastningen.

Advarsel:

Støjemissionerne kan afvige fra de angivene værdier, når el-værktøjet bruges, dette afhænger af den måde, el-værktøjet bruges på, og især af, hvilke typen emne der bearbejdes.

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et eftersyn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.
- Bær handsker.

Forsigtig!

Tilbageværende risici

Også selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risikofaktorer at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:

1. Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet støvmaske.
2. Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet høreværn.
3. Helbredsskader, som følger af hånd-arm-vibration, såfremt værktøjet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.

5. Inden ibrugtagning

Inden produktet slutes til strømforsyningsnettet, skal det kontrolleres, at angivelserne på mærkepladen svarer til strømforsyningsnettets data.

Advarsel!

Træk altid stikket ud af stikkontakten, inden du foretager indstillinger på produktet.

- Maskinen skal stilles op, så den står sikkert, dvs. at den skal skrues fast til en arbejdsbænk, det tilhørende understel eller lign.
- Før maskinen tages i brug, skal alle afdækninger og sikkerhedsanordninger være rigtigt påmonterede.
- Kapskiven skal kunne køre frit.

Montering slange- og kabelføring (fig. 16)

Montering af understel og kølevandspumpe (fig. 2-4)

- Skru bordbenene (1) på vandbakken med vingeskruerne (12).
- Stil skæremaskinen komplet i bakken (3).
- Læg kølevandspumpen (13) på et passende sted i vandkarret, og fastgør den til bunden af bakken med sugeskopper. Pumpe, kabel og kølevandsslange (14) må ikke kunne komme ind i skæreområdet!
- Fyld vand på, indtil pumpen (13) er dækket helt af vand.
- Fjern stjernegrebsskruen (11) og afstandsstykket (40).

Bemærk!

Pas på, at der ikke opstår knæk på kølevandsslangen (14) under montagen, da det vil hindre

en fejlfri funktion.

Fare!

Kabel og kølevandsslange må ikke kunne komme ind i skæreamrådet.

6. Betjening

6.1 Tænd/sluk-knap (fig. 6)

- For at tænde skal du trykke på „I“ på afbryderen (16).
- Før skærearbejdet påbegyndes skal du vente på, at kapskiven har nået det maksimale omdrejningstal, og kølevandspumpen (13) har transporteret vandet til kapskiven.
- For at slukke skal du trykke på „O“ på afbryderen (16).

6.2 90° snit (fig. 7/8)

- Løsn stjernegrebsskruen (27).
- Vinkelansats (5) sættes til 90°, og stjernegrebsskruen (27) strammes til igen.
- Skrue (28) strammes til igen for at fiksere vinkelansatsen (5).
- Maskinhovedet (29) på håndtaget (9) skubbes bagud.
- Flise lægges på ansatsskinen (6) op ad vinkelansatsen (5).
- Tænd for fliseskæreren.
- Vigtigt: Vent, indtil kølevandet har nået kapskiven (2).
- Tag fat i håndtaget (9) og træk maskinhovedet (29) langsomt og jævnt fremad gennem flisen.
- Efter at skærearbejdet er afsluttet, skal du slukke for fliseskæreren.

6.3 45° Diagonalsnit (fig. 9)

- Indstil vinkelansats (5) til 45°
- Foretag snit som beskrevet i 6.2.

6.4 45° Langsgående snit, „Jolly-snit“ (fig. 10)

- Løsn stjernegrebsskruen (10)
- Læg føringskinen (7) hælde 45° i forhold til vinkelskalaen (17).
- Stram stjernegrebsskruen (10) til igen.
- Foretag snit som beskrevet i 6.2.

6.4.1 Bearbejdning af større emner (fig. 11/12)

Til bearbejdning af større emner kan skæreenheden klappes op. I denne position kan emner med

en længde på op til 570 mm (op til maks. 38 mm emnetykkelse) bearbejdes.

- Til det fjernes skruen (37) på oversiden.
- Skæreenheden klapper automatisk op.
- Nu kan de ønskede snit udføres som beskrevet i kap. 6.2 - 6.4 Her kræves blot et let tryk nedad på håndtaget.

6.5 Udskift diamantkapskiven (fig. 13/14)

- Træk netstikket ud
- Løsn de 3 skruer (30), og tag savbladsværnet (8) af.
- Sæt nøglen (31) på motorakslen, og hold den.
- Ved hjælp af nøglen (34) løsnes flangemøtrikken i kapskivens (2) løberetning.
- (Vigtigt: venstregevind)
- Yderflangen (35) og kapskiven (2) tages af.
- Holderflangen rengøres grundigt, før den nye kapskive sættes på.
- Den nye kapskive sættes i igen i omvendt rækkefølge og spændes fast.
- Vigtigt: Bemærk kapskivens løberetning!
- Savbladsværnet (8) sættes på igen.

6.6 Laserdrift (fig. 17-21)

6.6.1 Stationær laserdrift (fig. 17/18)

Tænde: Sæt tænd/sluk-knappen (46) på „I“.

Slukke: Sæt tænd/sluk-knappen (46) på „O“.

Tænd for laseren (45). En laserlinie projiceres ind på materialet og angiver den nøjagtige skærebane. Laseren kan efterjusteres med skruen (47). Det gøres ved at skrue skruen (47) nogle omdrejninger løs. Laseren (45) kan nu bevæges og rettes ind i vertikal og horisontal retning på adapteren (48). Spænd skruen (47) fast igen, når indstillingen er, som den skal være.

6.6.2 Anvendelse som lasernivelleringsapparat (fig. 17-20)

Tag skruen ud (47). Nu kan laseren (45) tages af adapteren (48) og anvendes som eksternt lasernivelleringsapparat. Laseren (45) er udstyret med to lodstokslibeller (49) som en hjælp til at rette laseren ind, horisontalt og vertikalt. Laseren har en magnetisk fundamentplade (50) til praktisk fastgørelse af laseren. Figur 19 og 20 viser to eksempler på anvendelse.

6.6.3 Skift af batteri

Skrue de 4 skruer (51) ud, og fjern fundamentpladen (50). Tag de brugte batterier ud, og sæt nye i. Skru fundamentpladen (50) fast igen.

7. Udskiftning af nettilslutningsledning

Fare!

Hvis produktets nettilslutningsledning beskadiges, skal den skiftes ud af producenten eller dennes kundeservice eller af person med lignende kvalifikationer for at undgå fare for personskade.

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!

Træk stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelsesarbejde.

8.1 Rengøring

- Støv og snavs skal fjernes fra maskinen med jævne mellemrum. Maskinen rengøres bedst med en klud eller en pensel.
- Undgå brug af ætsende midler, når du rengør kunststofdelene.
- For at sikre en konstant køling af diamantskæreskiven (2) skal bakken (3) og kølemiddelpumpen (13) rengøres med jævne mellemrum.

8.2 Vedligeholdelse

Alle bevægelige dele skal smøres med jævne mellemrum.

8.3 Transport

- Kølemidlet skal tømmes helt ud inden transporten.
- Brug ikke sikkerhedsanordninger til at løfte maskinen med.

8.4 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:

- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.Einhell-Service.com

9. Bortskaffelse og genanvendelse

Maskinen er pakket ind for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan således genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Maskinen og dens tilbehør består af forskellige materialer, f.eks. metal og plast. Defekte komponenter skal kasseres ifølge miljøforskrifterne og må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du er i tvivl: Spørg din forhandler, eller forhør dig hos din kommune!

10. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30°C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.

11. Bortskaffelse af batterier

Batterier indeholder miljøskadelige materialer. Smid ikke batterier ud som husholdningsaffald; batterier må ikke udsættes for ild eller vand. Batterier skal bortskaffes miljømæssigt forsvarligt efter brug; dvs. de skal indleveres på genbrugsstation eller smides i særlige batterisorteringsbeholdere. Brugte batterier kan sendes til Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany. Producenten vil i så fald sørge for en forskriftsmæssig bortskaffelse.

Bortskaffelse

El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU lande:

Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

- Produktet opfylder EN 61000-3-11-standarden og er underlagt særlige betingelser vedrørende tilslutning. Det vil sige, at anvendelse på vilkårligt udvalgte tilslutningssteder ikke er tilladt.
- Ved ugunstige netforhold kan maskinen forårsage forbigående spændingsvariation.
- Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse via tilslutningssteder, som
 - a) holder sig inden for en maksimal tilladt netimpedans på $Z \leq 0,29 \Omega$, eller
 - b) har en tilladelig strømstyrke for konstant netstrøm på mindst 100 A pr. fase.
- Som bruger skal du sikre, om nødvendigt i samråd med dit energiforsyningselskab, at det tilslutningssted, du vil bruge til produktet, opfylder enten betingelse a) eller b).

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	Skæreskive
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvanligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
Beskriv venligst fejlfunktionen.

Garantibevis

Kære kunde!

Vores produkter er underlagt en streng kvalitetskontrol. Hvis produktet alligevel på et tidspunkt skulle udvise fejl, beklager vi naturligvis dette. I dette tilfælde beder vi dig kontakte vores kundeservice på adressen, som er anført på dette garantibevis. Du kan naturligvis også ringe til os på det anførte servicenummer. For indfrielse af garantikrav gælder følgende:

1. Disse garantibetingelser retter sig udelukkende til forbrugere, dvs. slutbrugere, der hverken vil bruge dette produkt i forbindelse med udøvelse af deres erhvervsmæssige eller andet selvstændigt arbejde. Disse garantibetingelser regulerer ekstra garantiydelse, som den nedenstående producent lover købere af sine nye produkter som supplement til den lovfastsatte garanti. De lovfastsatte garantikrav berøres ikke af nærværende garanti. Vores garantiydelse er gratis.
2. Garantiydelsen dækker udelukkende mangler på det nyt produkt fra nedenstående producent, der er købt i den Europæiske Union, og som skyldes materiale- eller produktionsfejl, og vi har ret til at vælge, om sådanne mangler afhjælpes på produktet, eller om produktet udskiftes. Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller faglig brug. Garantien dækker således ikke forhold, hvor produktet er blevet brugt i erhvervsmæssige, håndværksmæssige, faglige virksomheder eller er blevet udsat for lignende belastning. For artikler med betegnelsen „Professional“ gælder udelukkelsen for erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller faglig brug ikke.
3. Garantien dækker ikke følgende:
 - Skader på produktet som følge af tilsidesættelse af montagevejledningen eller som følge af usagkyndig installation, tilsidesættelse af brugsanvisningen (som f.eks. tilslutning til forkert net-spænding eller strømtypen) eller tilsidesættelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsbestemmelser eller som følge af at produktet udsættes for ikke normale miljøbetingelser eller manglende pleje og vedligeholdelse.
 - Skader på produktet som følge af misbrug eller usagkyndig anvendelse (som f.eks. overbelastning af produktet eller brug af indsatsværktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt), indtrængen af fremmedlegemer i produktet (som f.eks. sand, sten eller støv, ...) transportskader, brug af vold eller eksterne påvirkninger udefra (som f.eks. fordi produktet tabes).
 - Skader på produktet eller dele af produktet, der skyldes almindelig brug, normalt eller andet naturligt slid. F.eks. slides batterier og ladepakker helt naturligt med tiden og er konstruktionsmæssigt fremstillet til et begrænset cyklusstal. Sliddet opstår især på grund af stor last og ladehastigheder samt som følge af varme, kulde, vibration og stød.
4. Garantiperioden er 2 år fra købsdatoen. Garantikrav skal gøres gældende inden garantiperiodens udløb og inden for to uger, efter at defekten er blevet konstateret. Garantikrav kan ikke gøres gældende efter garantiperiodens udløb. Reparation eller udskiftning af produktet medfører ikke forlængelse af garantiperioden, heller ikke for eventuelt indbyggede reservedele. Dette gælder også servicearbejde, der foretages på stedet.
5. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, bedes du melde det defekte produkt til: <http://www.Einhell-Service.com>. Sørg for at have købskvitteringen eller anden form for dokumentation af købet af det nye produkt ved hånden. Produkter, der sendes ind uden passende dokumentation eller uden typeskilt, er udelukket fra garantiydelsen på grund af manglende identificering. Er defekten omfattet af garantien, vil produktet omgående blive repareret og returneret, eller du vil modtage et helt nyt.
6. Har du taget produktet med til et andet land inden for den Europæiske Union, som ikke er det land, hvor produktet er købt, ydes garanti af en lokal servicepartner. Tages produktet med til et land uden for den Europæiske Union, bortfalder garantikravet.

Mod betaling udbedrer vi naturligvis også gerne defekter på produktet, som ikke/ikke længere er omfattet af garantien. Du skal blot indsende produktet til vores serviceadresse. Hvad angår slid- og forbrugsdele samt manglende dele henviser vi til garantiens indskrænkninger i henhold til serviceinformationerne i nærværende betjeningsvejledning.

Garant/ Service: Einhell Nordic A/S, Rokhøj 26, 8520 Lystrup, Denmark



Fara! Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador



Obs! Bär hörselskydd. Buller kan leda till att hörseln förstörs.



Obs! Bär dammskyddsmask. Vid bearbetning av trä och andra material finns det risk för att hälsovådligt damm uppstår. Asbesthaltiga material får inte bearbetas!



Obs! Använd skyddsglasögon. Medan du använder elverktyget finns det risk för att gnistor uppstår eller att splitter, spån och damm slungas ut ur verktyget. Dessa kan leda till att du blir blind.



Fara! Risk för skärskador!



Obs! Segmenterade diamantklingor får inte användas



Märk! Demontera lasern innan maskinen rengörs med vatten.

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlätas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

Fara!

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelser vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

Särskilda instruktioner för laser

⚠ Fara! Laserstråle

Titta inte in i strålen

Laserklass 2



- Titta inte direkt in i laserstrålen utan ögonskydd.
- Titta inte direkt på strålen.
- Rikta aldrig laserstrålen mot reflekterande ytor, personer eller djur. Även en laserstråle med låg effekt kan förorsaka skador på ögonen.
- Varning! Om metoderna som används avviker från dem som beskrivs här, finns det risk för farlig exponering av strålningen.
- Öppna aldrig lasermodulen.
- Ta ut batterierna om instrumentet inte ska användas under längre tid.

Extra säkerhetsanvisningar

- Ställ maskinen på ett jämnt, halkfritt underlag. Maskinen får inte stå ostadigt.
- Försäkra dig om att spänningen på maskinens typskylt stämmer överens med nätspänningen. Anslut först därefter maskinen till nätet.
- Sätt på skyddsglasögon.
- Bär hörselskydd.
- Bär skyddshandskar.
- Spruckna diamantdelningsklingor skall inte användas längre utan bytas ut.
- Varning! Delningsklingan roterar efter det att maskinen har slagits ifrån!
- Bromsa inte diamantdelningsklingan genom att trycka på sidorna.
- Obs! Diamantdelningsskivan måste alltid kylas med vatten.
- Drag ut nätkontakten innan du byter ut delningsklingan.
- Använd endast lämpade diamantdelningsklingor.
- Låt aldrig maskinen stå utan uppsikt i rum där barn befinner sig.
- Skydda maskinen mot ingrepp av barn.
- Drag ut nätkontakten innan det elektriska systemet i motorrummet kontrolleras.
- Dålig ordning på arbetsplatsen leder ofta till olyckor.
- Se till att du står säkert och stabilt medan du arbetar. Undvik onormala kroppshållningar och håll alltid balansen.
- Om klingan blockeras måste maskinen slås ifrån och kopplas bort från nätet. Först därefter får arbetsstycket tas bort.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1/3)

1. Maskinfötter
2. Diamantdelningsklinga
3. Tråg
4. Arbetsbord
5. Vinkelanhåll
6. Anslagslist
7. Styrskena
8. Klingskydd
9. Handtag
10. Stjärnskruv för vinkelinställning
11. Stjärnskruv för transportsäkring
12. Vingskruvar
13. Kylvattenpump

- 14. Slang
- 15. Motor
- 16. Strömbrytare
- 17. Vinkelskala

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Stensåg
- Tråg (3)
- Kylvattenpump (13)
- Vinkelanhåll (5)
- Maskinfötter (1)
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Stensågen kan användas till normala sågarbeten för betongplattor, stenläggning, marmor- och granitplattor, tegel, kakel och liknande material med hänsyn till maskinens storlek. Maskinen är avsedd för såväl gör-det-självare som professionella hantverkare. Sågen får inte användas till sågning av trä eller metall.

Maskinen får endast användas i enlighet med dess ändamålsenliga användning. All annan slags användning som överskrider ovanstående uppgifter är ej ändamålsenlig. För allt slags ska-

dor på egendom resp. personskador som uppstår av sådan användning ansvarar användaren och inte tillverkaren. Endast delningsklingor som är avsedda för maskinen får användas. Användning av allt slags sågklingor är förbjudet. Den ändamålsenliga användningen omfattar även att säkerhetsanvisningarna samt monterings- och driftsanvisningarna i bruksanvisningen beaktas. Personer som använder och genomför service på maskinen måste känna till maskinen samt vara informerade om eventuella faror. Dessutom måste de gällande arbetarskydds-föreskrifterna följas exakt. Övriga allmänna regler inom de arbetsmedicinska och säkerhetstekniska områdena skall beaktas. Förändringar på maskinen leder till att tillverkarens ansvarighet för skador som uppstår som följd därav bortfaller helt. Trots ändamålsenlig användning kan särskilda återstående riskfaktorer inte uteslutas. På grund av maskinens konstruktion och uppbyggnad kan följande punkter komma att bli aktuella:

- Användaren rör vid diamantdelningsklingan inom oskyddat område.
- Användaren griper in i den roterande diamantdelningsklingan.
- Defekta diamantdelar av delningsklingan slungas ut.
- Från arbetsstycken eller delar av arbetsstycken.
- Hörselskador ifall erforderligt hörselskydd inte används.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Tekniska data

Motoreffekt: 1500 W S2 20 min
 Motorvarvtal: 3000 min⁻¹
 Växelströmsmotor 230 V ~ 50 Hz
 Isoleringsmaterialklass Klass B
 Kapslingsklass IP54
 Bordets storlek 630 x 450 mm
 Skärningslängd 570 mm
 Snedskärningslängd 570 mm
 Max. tjocklek på arbetsstycke 90°: 60 mm
 Max. tjocklek på arbetsstycke 45°: 48 mm

Diamantdelningsklinga $\varnothing$ 250 x $\varnothing$ 25,4
 Laserklass 2
 Våglängd laser 650 nm
 Lasereffekt < 1 mW
 Strömförsörjning laser 2 st 1,5 V (AAA)
 Vikt: 47 kg

Inkopplingstid:

Inkopplingstiden S2 20 min (korttidsdrift) innebär att motorn endast får belastas kontinuerligt med märkeffekten (1500 W) under den tid som anges på typskylten (20 min).

I annat fall kommer motorn att värmas upp otillåtet mycket. Under pausen kyls motorn ned till sin utgångstemperatur.

Fara!

Buller

Bullervärden har bestämts enligt EN 12418.

Drift

Ljudtrycksnivå L_{pA} 95 dB(A)
 Osäkerhet K_{pA} 2,5 dB
 Ljudeffektnivå L_{WA} 108 dB(A)
 Osäkerhet K_{WA} 2,5 dB

Använd hörselskydd.

Buller kan leda till nedsatt hörsel.

Angivna bullervärden har mätts upp enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Angivna bullervärden kan även användas till en preliminär bedömning av belastningen.

Varning:

Beroende på hur elverktyget används, och särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas, kan de bullervärden som uppstår under den faktiska användningen av elverktyget avvika från angivna värden.

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!

- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte används.
- Bär handskar.

Obs!

Kvarstående risker

Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:

1. Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
2. Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
3. Hälsooskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om det inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.

5. Före användning

Innan du ansluter maskinen måste du övertyga dig om att uppgifterna på typskylten stämmer överens med nätets data.

Varning!

Dra alltid ut stickkontakten innan du gör några inställningar på maskinen.

- Se till att maskinen står stabilt, dvs. fastskruvad på en arbetsbänk, det seriemässiga underbordet eller liknande.
- Innan maskinen tas i drift måste alla skydd och säkerhetsanordningar ha monterats på avsett vis.
- Klingan måste kunna rotera fritt.

Montera slang- och kabelfäste (bild 16)

Montera underställ och kylvattenpump (bild 2-4)

- Skruva fast maskinfötterna (1) på vattenrätet
- med vingskruvarna (12).
- Ställ upp understället.
- Ställ den kompletta sågen i tråget (3).
- Lägg kylvattenpumpen (13) på ett lämpligt ställe i vattenrätet och fixera på trågens botten med sugpropparna.
- Pumpen, kabeln och kylvattenslangen (14) får inte kunna rubbas och komma in i sågningszonen!
- Fyll på vatten tills pumpen (13) ligger helt under vattenytan.
- Ta bort stjärnskruven (11) och distansstycket (40).

Obs! När maskinen lyfts upp ur tråget och när maskinen ska transporteras, måste sågenheten

säkras igen med stjärnskruven (11) och distansstycket (40)!

Märk!

Se till att kylvattenslangen (14) inte viks vid monteringen eftersom en fullgod funktion annars inte kan garanteras.

Fara!

Kabeln och kylvattenslangen får inte komma in i sågningszonen.

6. Använda

6.1 Strömbrytare (bild 6)

- Tryck på „I“ på strömbrytaren (16) för att slå på kakelsågen.
- Innan du börjar såga kakel måste du se till att delningsklingan har nått sitt maximala varvtal och kylvattenpumpen (13) har pumpat vatten till delningsklingan.
- Tryck på „0“ på strömbrytaren (16) för att slå ifrån kakelsågen.

6.2 90°-snitt (bild 7/8)

- Lossa på stjärnskruven (27).
- Ställ vinkelanhållet (5) på 90° och dra sedan åt stjärnskruven (27) på nytt.
- Dra åt skruvarna (28) på nytt för att fixera vinkelanhållet (5).
- Skjut maskinens överdel (29) ifrån dig med handtaget (9).
- Lägg in kakelplatta mot anslagslisten (6) vid vinkelanhållet (5).
- Slå på maskinen.
- Obs! Vänta tills kylvattnet har nått fram till delningsklingan (2).
- Dra maskinens överdel (29) långsamt mot dig med konstant hastighet med handtaget (9) och vidare igenom kakelplattan.
- Slå ifrån kakelsågen när du har sågat igenom plattan.

6.3 45°-diagonalsnitt (bild 9)

- Ställ in vinkelanhållet (5) på 45°.
- Såga kakelplattan enligt beskrivningen under 6.2.

6.4 45°-längssnitt, geringssnitt (bild 10)

- Lossa på stjärnskruven (10).
- Luta styrskenan (7) åt vänster till 45° på vinkelskalan (17).
- Dra åt stjärnskruven (10) på nytt.

- Såga kakelplattan enligt beskrivningen under 6.2.

6.4.1 Bearbeta större arbetsstycken (bild 11/12)

Sågenheten kan fällas upp så att större arbetsstycken ska kunna bearbetas. I detta läge kan arbetsstycken med en maximal längd på 570 mm (max. 38 mm tjocklek) bearbetas.

- Ta först bort skruven (37) på ovansidan.
- Sågenheten slår upp automatiskt.
- Nu kan sågningarna utföras enligt beskrivningarna i kap. 6.2 till 6.4. Det enda som krävs ytterligare är att handtaget trycks ned med svagt tryck.

6.5 Byta ut diamentklinga (bild 13/14)

- Dra ut stickkontakten
- Lossa de 3 skruvarna (30) och ta av klingskyddet (8).
- Sätt in nyckeln (31) vid motoraxeln och håll emot.
- Lossa på flänsmuttern i delningsklingans (2) rotationsriktning med hjälp av nyckeln (34).
- (Obs! Vänstergånga)
- Ta av ytterflänsen (35) och delningsklingan (2).
- Rengör monteringsflänsen noggrant innan du monterar den nya delningsklingan.
- Sätt in den nya delningsklingan i omvänd ordningsföljd och dra sedan åt.
- Obs! Beakta delningsklingans rotationsriktning!
- Montera klingskyddet (8) på nytt.

6.6 Användning av laser (bild 17-21)

6.6.1 Stationär användning (bild 17/18)

Inkoppling: Ställ strömbrytaren (46) i läge „I“.
Frånkoppling: Ställ strömbrytaren (46) i läge „0“. Slå på lasern (45). En laserlinje projiceras på materialet som ska bearbetas och visar exakt var såglinjen går. Använd skruven (47) om du måste justera lasern. Lossa på skruven (47) genom att vrida runt den med ett par varv. Därefter kan lasern (45) flyttas och justeras in på adaptern (48) i lodrät och vågrät riktning. Dra åt skruven (47) på nytt när inställningen stämmer.

6.6.2 Använda lasern för nivellering (bild 17-20)

Ta bort skruven (47). Lasern (45) kan nu tas av från adaptern (48) och användas som externt instrument för lasernivellering. Lasern (45) är utrustad med två vattenpasslibeller (49) och

kan därmed justeras såväl vågrätt som lodrätt. Laserns bottenplatta (50) är magnetisk och kan därför fästas på underlaget. I bild 19 och 20 visas två olika exempel på användningar.

6.6.3 Byta batterier

Skruva ut de fyra skruvarna (51) och ta sedan av bottenplattan (50). Ta ut de förbrukade batterierna och byt ut dem mot nya. Skruva därefter fast bottenplattan (50) på nytt.

7. Byta ut nätkabeln

Fara!

Om nätkabeln till denna produkt har skadats måste den bytas ut av tillverkaren, kundtjänst eller av en annan person med liknande behörighet eftersom det annars finns risk för personskador.

8. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!

Dra alltid ut stickkontakten inför alla rengöringsarbeten.

8.1 Rengöra maskinen

- Ta regelbundet bort damm och smuts från maskinen. Rengör helst med en tygduk eller en pensel.
- Använd inga frätande medel när du rengör plastdelarna.
- Rengör tråget (3) och kylvattenpumpen (13) i regelbundna intervaller för att garantera att diamantklingan (2) alltid kyls i tillräcklig mån.

8.2 Underhåll

Smörj in alla rörliga delar i regelbundna intervaller.

8.3 Transport

- Innan maskinen transporteras måste allt kylmedel tappas av.
- Lyft inte maskinen i säkerhetsanordningarna.

8.4 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

9. Skrotning och återvinning

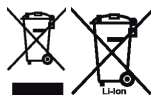
Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Produkten och tillbehören består av olika material som t ex metaller och plaster. Lämna in defekta komponenter till ett godkänt insamlingsställe i din kommun. Hör efter med din kommun eller med försäljaren i din specialbutik.

10. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30°C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

11. Avfallshantering av batterier

Batterier innehåller miljöfarligt material. Kasta inte batterierna i hushållssoporna, i eld eller i vatten. Batterierna ska samlas och sedan lämnas in för miljövänlig återvinning eller avfallshantering. Skicka in förbrukade batterier till Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany. Tillverkaren ombesörjer föreskriven avfallshantering.

Avfallshantering

Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning
Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:

Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt. Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

- Produkten uppfyller kraven i EN 61000-3-11 och är underkastad särskilda anslutningsvillkor. Detta betyder att produkten inte får anslutas till valfria anslutningspunkter.
- Vid bristfälliga villkor i elnätet kan maskinen orsaka temporära spänningsvariationer.
- Produkten får endast användas vid anslutningspunkter som
 - a) inte överskrider en max. tillåten nätimpedans $Z \leq 0,29 \Omega$ eller
 - b) vars nät har en kontinuerlig strömbelastbarhet på minst 100 A för varje fas.
- I din egenskap som användare måste du säkerställa, vid behov i samråd med elbolaget, att anslutningspunkten där produkten ska användas uppfyller ett av ovan nämnda villkor a) eller b).

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	Klinga
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
Beskriv den felaktiga funktionen.

Garantibevis

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister på produkten, köpt i Europeiska unionen, och som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har av Europeiska Unionens köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning. Vid artiklar av märket "Professional" gäller inte uteslutandet för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t.ex. anslutning till felaktig nätspänning eller strömtyp), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, påverkan på produkten från onormala miljövillkor eller av bristfällig skötsel eller underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t.ex. överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t.ex. sand, sten eller damm), transportskador, yttre våld eller yttre påverkan (t.ex. skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage. Exempelvis är batterier och batteripaket utsatta för naturligt slitage och är i sin konstruktion dimensionerade för ett begränsat antal cykler. Slitaget påverkas negativt främst av avkrävda laster eller laddningshastigheter, men även av exponering mot värme, kyla, vibration och slag.
4. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid service på plats.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.Einhell-Service.com. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.
6. Om du har flyttat produkten till ett annat land i Europeiska unionen än det land där produkten köptes, tillhandahåller våra garantitjänster av en lokal servicepartner. Om produkten har flyttats till ett land utanför Europeiska unionen täcks den inte längre av garantin.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress. För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Garant/ Service: Einhell Nordic A/S, Rokhøj 26, 8520 Lystrup, Denmark



Vaara! Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje



Huomio! Käytä kuulosuojausta. Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.



Huomio! Käytä pölynsuojanaamaria. Puuta tai muita materiaaleja työstettäessä saattaa syntyä terveydelle haitallista pölyä. Asbestipitoista materiaalia ei saa työstää!



Huomio! Käytä suojalaseja. Työn aikana syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoilevat sirut, lastut ja pölyt saattavat aiheuttaa näkökyvyn menetyksen.



Vaara! Viiltohaavojen vaara



Huomio! Segmentoituja timanttikatkaisulaikkoja ei saa käyttää



Viite! Purkakaas laser, ennen kuin puhdistatte koneen vedellä.

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

Vaara!**Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet.**

Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

Erikoisia ohjeita laseria varten**⚠ Vaara! Lasersäde****Älä katso säteeseen****Laserluokka 2**

- Älä katso suojaamattomin silmin suoraan lasersäteeseen.
- Älä koskaan katso suoraan sädekanavaan.
- Älä koskaan kohdista lasersädettä heijastaviin pintoihin, ihmisiin tai eläimiin. Heikkotehoisenkin lasersäde saattaa vahingoittaa silmiä.
- Varo – jos menettelet toisin kuin tässä on neuvottu, saattaa tästä aiheutua vaarallinen säteilylle altistuminen.
- Älä koskaan avaa lasermoduulia.
- Jos mittaussaitetta ei käytetä pitempään aikaan, tulee paristot ottaa pois laitteesta.

Laitekohtaiset turvallisuusmääräykset

- Aseta kone tasaiselle, luistamattomalle alustalle. Kone ei saa huojahdella.
- Varmista, että tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa käytettävissä olevaa jännitettä. Liitä vasta sitten pistoke sähköverkkoon.
- Käytä suojalaseja.
- Käytä kuulosuojuksia.
- Käytä suojakäsineitä.
- Älä käytä rikkiäisiä timanttikatkaisulaikkoja, vaan vaihda ne uusiin.
- Ei saa käyttää segmentoituja katkaisulaikkoja.
- Huomio: Katkaisulaikka pyörii sammuttamisen jälkeen!
- Älä jarruta timanttikatkaisulaikkaa painamalla sitä sivusuunnassa.
- Huomio: Timanttikatkaisulaikka täytyy aina jäähdyttää vedellä.
- Ennen katkaisulaikan vaihtoa täytyy verkko-pistoke vetää irti.
- Käytä vain sopivia timanttikatkaisulaikkoja.
- Älä koskaan jätä konetta valvomatta tiloihin, joissa on lapsia.
- Vedä verkkopistoke irti ennen sähkömoottorin tilajärjestelmän tarkastamista.
- Työalueellasi vallitseva epäjärjestys aiheuttaa helposti tapaturmia.
- Huolehdi työssäsi aina varmasta, tukevasta asennosta. Vältä luonnottomia asentoja, säilytä aina tasapainosi.
- Jos katkaisulaikka juuttuu kiinni, sammuta laite ja irrota se sähköverkosta ja poista työstökappale vasta sitten.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuvat 1/3)**

1. Jalat
2. Timanttikatkaisulaikka
3. Allas
4. Sahauspöytä
5. Kulmavaste
6. Vastekisko
7. Ohjauskisko
8. Katkaisulaikan suojus
9. Kahva
10. Kulmansäädön tähtikahvaruuvi
11. Kuljetusvarmistuksen tähtikahvaruuvi
12. Siipiruuvit
13. Jäähdytysvesipumppu
14. Letku
15. Moottori

16. Päälle-/pois-katkaisin
17. Kulma-asteikko

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuaajan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Kivenleikkauskone
- Allas (3)
- Jäähdytysvesipumppu (13)
- Kulmavaste (5)
- Jalat (1)
- Alkuperäiskäyttöohje
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Kivenleikkauskonetta voidaan käyttää betonilaattojen, mukulakivien, marmori- ja graniittilaattojen, tiilien, keramiikkalaattojen yms. tavallisiin leikkaustöihin aina koneen koon mukaisesti. Se on suunniteltu kotitalous- ja pienyrityskäyttöön. Puun ja metallin leikkaamista ei ole sallittu.

Konetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikkinainen muu käyttö on kielletty, ja tästä aiheutuvista kaikenlaatuisista vahingoista tai loukkaantumisista vastaa käyttäjä eikä valmistaja.

Koneessa saa käyttää vain siihen sopivia katkaisulaikkoja. Sahanterien käyttö on kielletty. Osana määräysten mukaista käyttöä on myös

turvallisuusmääräysten sekä asennusohjeiden ja käyttöohjeessa annettujen käyttömääräysten noudattaminen. Konetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden tulee tutustua siihen ja olla selvillä mahdollisista vaaroista. Tämän lisäksi on noudatettava kulloinkin voimassaolevia tapaturmanehkäisy määräyksiä mitä tarkimmin. Muita työterveydellisiä ja turvallisuusteknisiä yleisiä määräyksiä on myös noudatettava.

Jos koneeseen tehdään muutoksia, niin valmistajan vastuu myös tästä aiheutuvista vahingoista raukeaa täysin.

Määräysten mukaisesta käytöstä huolimatta ei tiettyjä jäämäreiskejä voida täysin sulkea pois. Koneen rakenteesta johtuen voi seuraavia vaaratilanteita esiintyä:

- timanttikatkaisulaippaan koskettaminen sen suojaamattomalla alueella
- pyörivään timanttilaikkaan tarttuminen
- katkaisulaikan virheellisen timanttiosan poissinkoutuminen
- työkappaleiden ja niiden osien takapotkut niitä väärin pidettäessä
- kuulovauriot, ellei noudateta tarvittavia kuulonsuojatoimia.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toiminnoissa.

4. Tekniset tiedot

Moottorin teho:	1500 W S2 20 min
Moottorin kierrosluku:	3000 min. ⁻¹
Vaihtovirtamoottori	230 V ~ 50 Hz
Eristysluokka	Luokka B
Suojatyyppi	IP54
Leikkauksen pituus	570 mm
Vinoleikkauksen pituus	570 mm
Työstökappaleen suurin paksuus 90°:	60 mm
Työstökappaleen suurin paksuus 45°:	48 mm
Pöydän koko	630 x 450 mm
Timanttikatkaisulaikka	Ø 250 x Ø 25,4
Laserluokka	2
Laserin aaltopituus	650 nm
Laserin teho	< 1 mW
Laserin virransyöttö	2 x 1,5 V (AAA)
Paino	47 kg

Kytettäaika:

Kytettäaika S2 20 min (lyhytaikaiskäyttö) ilmoittaa, että moottoria, jonka nimellisteho on (1500 W) vain saa kuormittaa tietokilvessä mainitun ajan (20 min) yhtäjaksoisesti. Muuten se lämpenisi luvottomasti. Tauon aikana moottori taas jäähtyy alkuperäislämpötilaan.

Vaara!**Melunpäästöt**

Melunpäästöarvot on mitattu standardin EN 12418 mukaan.

Käyttö

Äänen painetaso L_{pA} 95 dB(A)
 Mittausvirhe K_{pA} 2,5 dB
 Äänen tehotaso L_{WA} 108 dB(A)
 Mittausvirhe K_{WA} 2,5 dB

Käytä kuulosuojuksia.

Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Annetut tärinän päästöarvot on mitattu normitetulla koestusmenetelmällä ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalun vertaamiseksi toiseen sähkötyökaluun.

Annettuja tärinän päästöarvoja voidaan käyttää myös rasituksen alustavaan arviointiin.

Varoitus:

Melupäästöt voivat poiketa annetuista arvoista sähkötyökalua käytettäessä tositalanteessa, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, minkätyyppistä työstökappaletta käsitellään.

Rajoita melunpäästöt ja tärinä mahdollisimman vähäisiksi!

- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Huomio!**Jäämääriskit**

Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämääriskit. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:

1. keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pöly-

suojanaamaria.

2. kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulosuojaimia.
3. terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat käden-käsivarren tärinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.

5. Ennen käyttöönottoa

Tarkistakaa ennen käyttöönottoa, että tyyppikilven tiedot täsmäävät verkkotietojen kanssa.

Varoitus!

Vetäkää aina vahvavirtapistoke pistorasiasta, ennen kuin suoritatte laitteen säätöjä.

- Kone on asennettava tukevasti, ts. ruuvattava kiinni työpöytään tai lujalle alustalle.
- Ennen käyttöönottoa on kaikki suojukset ja turvavarusteet asennettava asianmukaisesti paikoilleen.
- Timanttilaikan täytyy voida pyöriä esteettä.
- Tarkasta ennen koneen liittämistä verkkoon, että tyyppikilven tiedot pitävät yhtä sähköverkon todellisten arvojen kanssa.

Asennus Letku- ja kaapelijohdotus (kuva 16)**Alustan ja jäähdytysvesipumpun asennus (kuvat 2-4)**

- Ruuvaa jalat (1) siipimuttereilla (12) kiinni vesialtaaseen.
- Aseta alusta jaloilleen.
- Aseta koko laatanleikkauskone altaaseen (3).
- Aseta jäähdytysvesipumppu (13) sopivaan paikkaan vesialtaaseen ja kiinnitä se altaan pohjaan imukupeilla. Pumppu, johto ja jäähdytysvesiletku (14) eivät saa päästä leikkauksalueelle!
- Täytä altaaseen vettä, kunnes pumppu (13) on täysin veden peitossa.
- Ota tähtikahvaruuvit (11) ja välikekappale (40) pois.

Huomio: Kun kone nostetaan pois altaasta tai kun sitä kuljetetaan, tulee leikkausyksikkö varmistaa jälleen tähtikahvaruuvilla (11) ja välikekappaleella (40)!

Viite!

Huolehdi siitä, ettei jäähdytysveden letkuun (14) synny taitetta asennuksen aikana, koska muuten moitteetonta toimintaa ei voida taata.

Vaara!

Verkkojohto ja jäähdytysvesiletku eivät saa päästää leikkausalueelle !

6. Käyttö

6.1 Päälle-/pois-katkaisin (kuva 6)

- Käynnistä laite painamalla Päälle-/pois-katkaisimen (16) merkkiä „I“.
- Ennen leikkauksen aloittamista tulee odottaa, kunnes katkaisulaikka on saavuttanut suurimman kierrosnopeutensa ja jäähdytysvesipumppu (13) on pumpannut vettä katkaisulaikkaan.
- Sammuta laite painamalla katkaisimen (16) merkkiä „0“.

6.2 90°:en leikkaukset (kuvat 7/8)

- Tähtisiipiruuvia (27) löysätään.
- Kulmavaste (5) säädetään 90°:en kulmalle ja tähtisiipiruuvi (27) ruuvataan taas kiinni.
- Ruuvit (28) kiristetään taas kulmavasteen (5) kiinnittämiseksi.
- Koneen pää (29) työnnetään taaksepäin kahvan (9) avulla.
- Laatta asetetaan vastekiskoa (6) vasten kulmavasteen (5) kohdalla.
- Käynnistä kone.
- Huomio: Odota, kunnes jäähdytysvesi on tullut katkaisulaikkaan (2) asti.
- Vedä koneen pää (29) hitaasti ja tasaisesti kahvasta (9) eteenpäin laatan läpi.
- Sammuta kone, kun leikkaus on tehty.

6.3 45°:en vinoleikkaus (kuva 9)

- Kulmavaste (5) säädetään 45°:en kulmalle.
- Leikkaus suoritetaan kuten kohdassa 6.2 selitetään.

6.4 45°:en pituusleikkaus, „Jolly-leikkaus“ (kuva 10)

- Tähtisiipiruuvia (10) löysätään
- Ohjauskisko (7) kallistetaan vasemmalle 45°:eseen kulma-asteikolla (17) .
- Tähtisiipiruuvi (10) ruuvataan taas kiinni.
- Leikkaus suoritetaan kuten kohdassa 6.2 selitetään.

6.4.1 Suurempien työstökappaleiden käsittely (kuvat 11/12)

- Jotta voit käsitellä suurempia työstökappaleita,
- tulee leikkausyksikkö kääntää ylös. Tssä

- asennossa voidaan sillä käsitellä
- työstökappaleita, joiden pituus on kork. 570 mm (paksuus kork. 38 mm).
- Irroita tätä varten yläsivulla oleva ruuvi (37).
- Leikkausyksikkö kääntyy automaattisesti ylös.
- Nyt voit tehdä halutut leikkaukset kuten kohdissa 6.2 - 6.4 selitetään. Sinun täytyy vain painaa kahvaa lisäksi kevyesti alaspäin.

6.5 Timanttikatkaisulaikan vaihto (kuvat 13/14)

- Irroita verkkopistoke
- Irroita kolme ruuvia (30) ja ota sahanterän suojus
- (8) pois.
- Aseta avain (31) moottorin akseliin ja pidä se siinä.
- Irroita avaimella (34) laipan mutteri katkaisulaikan (2) kiertosuuntaan. (Huomio: kierteet vasemmalle)
- Ota ulkolaippa (35) ja katkaisulaikka (2) pois.
- Puhdista kiinnityslaippa huolellisesti ennen uuden katkaisulaikan asentamista.
- Pane uusi katkaisulaikka paikalleen päinvas-
taisessa järjestyksessä ja kiristä hyvin.
- Huomio: Pane katkaisulaikka paikalleen oikeaan kiertosuuntaan!
- Asenna sahanterän suojus (8) takaisin paikalleen.

6.6 Laserin käyttö (kuvat 17-21)

6.6.1 Paikallinen käyttö (kuvat 17/18)

KytKentä: Käynnistyskytkin/katkaisin (46) liikutetaan asentoon „I“.

IrtikytKentä: Käynnistyskytkin/katkaisin (46) liikutetaan asentoon „0“.

Kytkeä laser (45) päälle. Laservalolinja projisoi työstettävälle materiaalille ja näyttää tarkan leikkauhjouksen. Ruuvien (47) avulla laseria voidaan lisäksi säätää. Löysätkää tätä varten ruuvi (47) joitakin kierroksia. Laseria (45) voi nyt sovitimen (48) avulla liikuttaa ja kohdistaa pystysuoraan ja vaakasuoraan suuntaan. Kiristätkää ruuvi (47) taas, kun toivottu säätö on saavutettu.

6.6.2 Käyttö laservaaituslaitteena (kuvat 17-20)

Poistakaa ruuvi (47). Laserin (45) voi nyt irrottaa sovitimesta (48) ja se voi toimia ulkopuolisena laservaaituslaitteena. Laser (45) on varustettu kahdella vesivaa'alla (49) ja sillä voi siten kohdistaa vaakasuorassa ja pystysuorassa. Laserin pohjalevy (50) on magneettinen, jotta sitä voi kiinnittää vastaavanlaisiin perustuksiin. Kuvat 19

ja 20 näyttävät kaksi käyttöesimerkkiä.

6.6.3 Paristonvaihto

Poistakaa pohjalevy (50), ruuvaamalla irti neljä ruuvia (51). Poistakaa käytetyt paristot ja korvatkaa ne uusilla. Ruuvatkaa sitten taas kiinni pohjalevy (50).

7. Verkkojohdon vaihtaminen

Vaara!

Kun tämän laitteen verkkojohto vahingoittuu sen on korvattava joko valmistaja tai hänen asiakas-, huolto- ja varaosapalvelunsa tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö, jotta vaaratilanteita ei pääse syntymään.

8. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

Vaara!

Irroita verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia puhdistusstoimia.

8.1 Puhdistus

- Pöly ja lika tulee poistaa koneesta säännöllisin väliajoin. Suorita puhdistaminen parhaiten rievulla tai siveltimellä.
- Älä käytä syövyttäviä aineita muovin puhdistukseen.
- Altaasta (3) ja jäähdytysaine pumpusta (13) tulee poistaa likaantumut säännöllisin väliajoin, koska muuten timanttikatkaisulaikan (2) jäähdytystä ei voida taata.

8.2 Huolto

Kaikki liikkuvat osat tulee voidella säännöllisin väliajoin.

8.3 Kuljetus

- Ennen laitteen kuljetusta tulee jäähdytysaine laskea täysin pois.
- Älä nosta konetta sen turvavarusteista.

8.4 Varaosatilaus:

Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:

- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosanumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.Einhell-Service.com

9. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekierto. Laite on ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Toimita vialliset rakenneosat oneglmajätehävitykseen. Tiedustele asiaa alan ammattiliikkeestä tai kunnanhallitukselta!

10. Säilytys

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.

11. Paristojen hävittäminen

Paristot sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Älä heitä paristoja kotitalousjätteisiin, tuleen tai veteen. Paristot tulee kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisesti. Lähetä käytetyt paristot osoitteeseen Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany. Siellä valmistaja voi taata asianmukaisen hävittämisen.

Hävitys



Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU maita:

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käytökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotedokumentaatoin ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

- Tuote täyttää standardin EN 61000-3-11 asettamat vaatimukset ja sitä koskevat erityiset liitântäehdot. Tämä tarkoittaa sitä, että laitetta ei saa käyttää vapaasti valittavissa liitântäkohdissa.
- Laite saattaa aiheuttaa ohimeneviä jännitevaihteluja, jos verkko-olosuhteet ovat epäedulliset.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan liitântäkohdissa, joissa
 - a) suurinta sallittua verkkoimpedanssia $Z \leq 0,29 \Omega$ ei ylitetä, tai
 - b) verkon jatkuva jännitteenkestävyys on vähintään 100 A vaihetta kohti.
- Käyttäjänä sinun tulee varmistaa, tarvittaessa tarkistamalla asia sähkölaitokseltasi, että se liitântäsi, jossa haluat käyttää laitetta, täyttää jommankumman yllämainituista vaatimuksista a) tai b).

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kautta voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	
Käyttömateriaali / käyttöosat*	Katkaisulaikka
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,

Kaikki tuotteemme käyvät läpi tiukan laadunvalvonnan. Mikäli tuote ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, ota yhteyttä teknisen asiakaspalveluumme osoitteeseen, joka on ilmoitettu tässä takuukortissa. Voit myös soittaa palvelunumeroomme, joka löytyy einhell.fi sivustolta. Takuuvaatimuksiin sovelletaan seuraavia ehtoja:

- Nämä takuuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia eli luonnollisia henkilöitä, jotka eivät käytä tätä tuotetta kaupalliseen tai muuhun ammattikäyttöön. Näissä takuuehdoissa säädellään takuun lisäpalveluja, jotka jäljempänä mainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakisääteisen takuun lisäksi. Lisäpalvelut eivät vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
- Takuu kattaa ainoastaan ao. valmistajan uuden tuotteen materiaali- ja valmistusvirheistä johtuvat viat silloin, kun tuote on ostettu Euroopan unionin alueella. Takuu rajoittuu päätöksemme mukaan tällaisten vikojen korjaamiseen tai laitteen vaihtamiseen uuteen. Huomioithan, että, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi kaupalliseen toimintaan tai ammattikäyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on takuuaajan aikana käytetty kaupalliseen tai teolliseen toimintaan, ammattikäyttöön tai vastaavaan. Poikkeuksena "Professional" brandin tuotteet, joihin kaupallista toimintaa tai ammattikäyttöä koskevaa rajoitusta ei sovelleta.
- Takuun ulkopuolelle jäävät:
 - Laitteen vauriot, jotka ovat aiheutuneet asennusohjeiden laiminlyönnistä tai ammattitaidottomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (esim. liitäntä väärään jännitteeseen tai virtaan), huolto- ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä, laitteen altistumisesta epätavallisille luonnollisille tai puutteellisesta hoidosta ja huollosta.
 - Laitteen vauriot, jotka ovat aiheutuneet väärästä tai epäasiallisesta käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai ei-hyväksytyjen työkalujen tai lisävarusteiden käyttö), vieraiden aineiden (esim. hiekka, kivet tai pöly) joutumisesta laitteeseen, kuljetusvaurioista, liiallisesta voimankäytöstä tai ulkoisista tekijöistä (esim. laitteen putoamisesta aiheutuneet vauriot).
 - Laitteelle tai sen osille aiheutuneet vauriot, jotka johtuvat normaalista käytöstä, normaalista tai muusta luonnollisesta kulumisesta. Esimerkiksi akut ja akkupaketit ovat alttiita luonnolliselle kulumiselle ja ne on rakenteellisesti suunniteltu rajoitetulle määrälle latausjaksoja. Kulumiseen vaikuttavat haitallisesti erityisesti kuormitusvaatimukset ja latausnopeudet mutta myös altistuminen kuumuudelle, kylmyydelle, tärinälle ja iskuille.
- Takuuaika on 2 vuotta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaatimukset tulee esittää ennen takuuaajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun vika on havaittu. Takuuvaatimusten esittäminen takuuaajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei pidennä takuuaikaa eikä takuuaika ala uudelleen alusta vaikka laitteeseen tehtäisiin korjaustoimia tai asennettaisiin uusia varaosia. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettavia huoltopalveluita.
- Takuuvaatimuksen esittämiseksi rekisteröi viallinen laite osoitteessa: www.Einhell-Service.com. Toimita ostokuitti tai muu todiste laitteen ostosta. Ilman asianmukaista ostotositetta tai tyyppikilpeä palautetut laitteet eivät ole oikeutettuja takuupalveluihin puuttuvan jäljitettävyyden vuoksi. Jos vika kuuluu takuumme piiriin, laite korjataan välittömästi ja palautetaan sinulle tai lähetämme sinulle uuden korvaavan tuotteen.
- Jos olet vienyt laitteen mukanasi eri EU-maahan kuin mistä olet sen ostanut, tarjoamme takuupalvelut kyseisessä maassa toimivan huoltokumppanin kautta. Jos viet laitteen EU:n ulkopuolelle, takuu ei ole voimassa.

Tarjoamme luonnollisesti mielellämme myös maksullista korjauspalvelua sellaisille vioille, jotka eivät kuulu takuun piiriin tai joille takuu ei ole enää voimassa. Jos haluat hyödyntää tätä palvelua, ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluumme.

Huomioithan tämän takuun rajoitukset, jotka koskevat kuluvia osia, kulutustarvikkeita ja puuttuvia osia, ja jotka on esitetty tämän käyttöohjeen huoltotiedoissa.

Takuupalvelut: Einhell Finland Oy, Haarlankatu 4 E, FIN-33230 Tampere



Oht! vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit



Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.



Ettevaatus! Kandke tolumaski. Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolmu. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!



Ettevaatus! Kandke kaitseprille. Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolmu võivad halvendada nähtavust.



Oht! Sisselõikamise oht



Ettevaatus! Ei tohi kasutada segmentidega teemantlõikekettaid



Märkus! Enne masina puhastamist veega võtke laser küljest ära.

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

Oht!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.

Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

⚠ Oht! Laserkiirgus

Ärge vaadake kiirtesse

Laseri klass 2



- Ärge vaadake kaitsmata silmadega otse laserkiirde.
- Ärge vaadake kunagi otse kiireavasse.
- Ärge suunake laserkiirt kunagi peegelduvatele pindadele, isikutele või loomadele. Ka väikese võimsusega laserkiir võib silmi kahjustada.
- Ettevaatust – kui seadet kasutatakse siinimetatust erinevalt, võib see põhjustada ohtliku kiirgust.
- Ärge avage kunagi lasermoodulit.
- Kui mõõteriista pikemat aega ei kasutata, tuleb patareid välja võtta.

Täiendavad ohutusjuhised

- Seadke masin tasasele, libisemiskindlale põrandale. Masin ei tohi kõikuda.
- Kontrollige, kas andmesildi pinge vastab ülemasolevale pingele. Alles siis ühendage pistik vooluvõrku.
- Pange kaitseprillid pähe.
- Kasutage kõrvaklappe.
- Kandke kaitsekindaid.
- Ärge kasutage pragunenud teemantlõikeketaid, vahetage need välja.
- Segmentideks jaotatud lõikeketaid ei tohi kasutada.
- Tähelepanu: Lõikeketas töötab veel pärast väljalülitamist mõnda aega edasi!
- Ärge pidurdage teemantlõikeketast küljelt surudes.
- Tähelepanu: Teemantlõikeketast tuleb kogu aeg veega jahutada.
- Enne lõikeketta vahetamist tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Kasutage ainult sobivaid teemantlõikeketaid.
- Ärge jätke masinat järelevalveta ruumi, kus viibivad lapsed.
- Enne mootoriruumi elektrisüsteemi kontrollimist tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Korralagedus töökohal võib tuua kergesti kaasa õnnetusi.
- Hoolitsege töötades kindla ja kõva jalgealuse eest. Vältige ebaloomulikke asendeid, säilitage alati tasakaal.
- Lõikeketta blokeerumisel lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust, alles siis eemaldage töödeldav materjal.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonised 1/3)

1. Tugijalad
2. Teemantlõikeketas
3. Vann
4. Töölaud
5. Nurgapiirik
6. Suunamislatt
7. Juhtplaat
8. Lõikeketta kaitse
9. Käepide
10. Nurga seadekruvi
11. Transporditoe seadekruvi
12. Tiibkruid
13. Jahutusveepump
14. Voolik

- 15. Mootor
- 16. Toitelüliti
- 17. Nurgaskaala

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Kivilõikur
- Vann (3)
- Jahutusveepump (13)
- Nurgapiirik (5)
- Tugijalad (1)
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Kivilõikurit võib kasutada tavalisteks betoonplaatide, sillutiskivide, marmor- ja graniitplaatide, telliste, kiviplaatide jms lõiketöödeks vastavalt masina suurusele. See on mõeldud koduseks ja käsitöönduslikuks kasutamiseks. Puitu ja metalli ei tohi lõigata.

Masinat tohib kasutada ainult sihtotstarbeliselt. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja. Kasutada tohib ainult selle masina jaoks sobivaid lõikekettaid. Saeketaste kasutamine on keelatud. Sihipärase kasutamise alla käib ka nii

ohutusnõuete kui ka paigaldusjuhendi ja kasutusjuhiste järgimine. Isikud, kes masinat käitavad ja hooldavad, peavad tundma masinat ja teadma võimalikke ohte. Peale selle tuleb täpselt järgida kehtivaid töökaitse-eeskirju. Tuleb järgida ka teisi töömeditsiini ja üldiseid ohutustehnilisi reegleid. Masina juures teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse täielikult ning muudatustest põhjustatud kahjude eest tootja ei vastuta. Hoolimata sihipärasest kasutamisest ei ole võimalik teatud riskifaktoreid täielikult kõrvaldada. Tingituna masina konstruktsioonist ja paigaldamisest võivad esineda järgmised asjad:

- Teemantlõikeketta puudutamine katmata osas.
- Töötava teemantlõikeketta haaramine.
- Vigase teemantsisu väljapaikumine lõikeketast.
- Töödeldavast materjalist või töödeldavatest detailidest.
- Kuulmiskahjustused vajalike kõrvaklappide mittekasutamisel.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Mootori võimsus: 1500 W S2 20 min
 Mootori pöörlemissagedus: 3000 min⁻¹
 Vahelduvvoolumootor: 230 V 50 Hz
 Isolatsiooniklass: Klass B
 Kaitseklass: IP 54
 Töölaua mõõtmed: 630 x 450 mm
 Lõike pikkus: 570 mm
 Kaldlõike pikkus: 570 mm
 Töödeldava detaili max paksus 90° 60 mm
 Töödeldava detaili max paksus 45° 48 mm
 Teemantlõikeketas: ø 250 x ø 25,4
 Laseri klass 2
 Laseri lainepikkus 650 nm
 Laseri võimsus < 1 mW
 Laseri toitepinge 2 x 1,5 V (AAA)
 Kaal 47 kg

Sisselülituskestus:

Sisselülituskestus S2 20 min (lühiajaline režiim) tähendab, et mootorit võib nimivõimsusel (1500 W) koormata pidevalt ainult andmesildil nimetatud aja (20 min) jooksul. Muidu kuumeneb see lubamatult. Pausi ajal jahtub mootor jälle maha oma algtemperatuurini.

Oht!**Müra**

Müraväärtused tehti kindlaks standardi EN 12418 järgi.

Töötamine

Helirõhu tase L_{pA}	95 dB(A)
Hälbepiir K_{pA}	2,5 dB
Müratase L_{WA}	108 dB(A)
Hälbepiir K_{WA}	2,5 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Esitatud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumi!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Ettevaatus!**Jääkriskid**

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjade kohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsesmaski.

2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid toiteandmetele.

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake toitepistik alati pistikupesast välja.

- Masin peab olema paigutatud kindlale alusele, s. t tööpingi, standardse alusraamistiku vms külge kinnitatud.
- Enne kasutuselevõttu peavad kõik katted ja ohutusseadised olema nõuetele vastavalt paigaldatud.
- Lõikeketas peab saama vabalt liikuda.

Vooliku- ja kaablijuhiku paigaldamine (joonis 16)**Alusraami ja jahutusveepumba paigaldamine (joonised 2–4)**

- Keerake tugijalad (1) tiibkruvidega (12) veevanni külge.
- Pange alusraam üles.
- Asetage terve plaadilõikur vannile (3).
- Pange jahutusveepump (13) sobivasse kohta veevannis ja kinnitage iminappadega vanni põhjale. Pump, kaabel ega jahutusveevoolik (14) ei tohi sattuda lõikepiirkonda!
- Pange pumba (13) sisse vett, kuni see on täielikult veega kaetud.
- Eemaldage seadekruvi (11) ja vahetükk (40).

Tähelepanu: Masin tõstmisel vannist välja ning masina transportimisel tuleb ohutus tagada ja jälgida seadekruvi (11) ja vahedetaili (40) kinnitust!

Märkus!

Jälgige, et jahutusveevoolik (14) ei murduks, muidu ei ole tagatud seadme laitmatu funktsioneerimine.

Oht!

Kaabel ega jahutusveevoolik ei tohi sattuda lõikepiirkonda.

6. Käitamine

6.1 Toitelüliti (joonis 6)

- Sisselülitamiseks vajutage toitelüliti (16) osale „I“.
- Enne lõikamise algust tuleb oodata, kuni lõikeketas saavutab maksimaalse pöörlemis-sageduse ja jahutusveepump (13) vett lõike-kettale pumpab.
- Väljalülitamiseks vajutage toitelüliti (16) osale „0“.

6.2 90° lõiked (joonised 7/8)

- Vabastage seadekruvi (27).
- Seadke nurgapiirik (5) 90°-le ja keerake seadekruvi (27) kinni tagasi.
- Kinnitage nurgapiiriku (5) fikseerimiseks kruvid (28).
- Lükake masinapea (29) käepidemest (9) taha.
- Asetage kiviplaad suunamislati vastu (6) nurgapiiriku (5) juures.
- Lülitage masin sisse.
- Tähelepanu: Oodake, kuni jahutusvesi on jõudnud lõikekettani (2).
- Tõmmake masinapea (29) aeglaselt ja ühtlaselt käepidemest (9) hoides läbi kiviplaadi ettepoole.
- Pärast lõike lõpetamist lülitage masin välja.

6.3 45° diagonaallõige (joonis 9)

- Seadke nurgapiirik (5) 45°-le.
- Teostage lõige, nagu on kirjeldatud punktis 6.2.

6.4 45° pikilõige, kaldlõige (joonis 10)

- Vabastage seadekruvi (10).
- Kallutage juhtplaat (7) vasakule, nurgaskaalal (17) 45°-le.
- Keerake seadekruvi (10) kinni tagasi.
- Teostage lõige, nagu on kirjeldatud punktis 6.2.

6.4.1 Suuremate detailide töötlemine (joonised 11/12)

Suuremate detailide töötlemiseks saab lõikeüksuse üles tõsta. Selles asendis saab töödelda detaile, mille pikkus on kuni 570 mm (kuni maksimaalse detaili paksuseni 38 mm).

- Selleks eemaldage ülapoolelt kruvi (37).
- Lõikeüksus tõuseb automaatselt üles.
- Nüüd saab teostada soovitud lõike, nagu on kirjeldatud punktides 6.2 kuni 6.4. Käepidet tuleb ainult pisut suurema survega allapoole vajutada.

6.5 Teemantlõikeketta vahetamine (joonised 13/14)

- Tõmmake pistik pistikupesast välja.
- Vabastage kolm kruvi (30) ja võtke kettakaitse (8) ära.
- Asetage võti (31) mootorivõlli otsale ja hoidke kinni.
- Vabastage äärikumutter võtmega (34) lõikeketta (2) pöörlemissuunas. (Tähelepanu: vasakkeere)
- Võtke välisäärik (35) ja lõikeketas (2) ära.
- Enne uue lõikeketta paigaldamist puhastage kinnitusäärik korralikult.
- Asetage uus lõikeketas vastupidises järjekorras tegutsedes kohale ja keerake kinni.
- **Tähelepanu:** jälgige lõikeketta pöörlemissuunda!
- Pange kettakaitse (8) kohale tagasi.

6.6 Laseri kasutamine (joonised 17-21)

6.6.1 Statsionaarne kasutamine (joonised 17/18)

Sisselülitamine: Seadke toitelüliti (46) asendisse „I“

Väljalülitamine: Seadke toitelüliti (46) asendisse „0“.

Lülitage laser (45) sisse. Töödeldavale materjalile projekteeritakse laserjoon, mis näitab täpset lõike kohta. Laserit saab lisaks reguleerida kruviga (47). Selleks vabastage kruvi (47) mõned pöörded. Seejärel saab laserit (45) adapteril (48) vertikaalses ja horisontaalses suunas liigutada ja joondada. Kui soovitud asend on saavutatud, keerake kruvi (47) kinni tagasi.

6.6.2 Lasernivelliirina kasutamine (joonised 17-20)

Eemaldage kruvi (47). Seejärel saab laseri (45) adapterilt (48) ära võtta ja eraldi lasernivelliirina kasutada. Laser (45) on varustatud kahe vesiloo-diga (49) ja seepärast saab seda horisontaalselt ja vertikaalselt joondada. Laseri alusplaat (50) on magnetiline, nii et seda saab vastavatele pindadele kinnitada. Joonistel 19 ja 20 on toodud kaks kasutusnäidet.

6.6.3 Patareivahetus

Keerake neli kruvi (51) välja ja eemaldage alusplaat (50) Võtke kasutatud patareid välja ja pange uued sisse. Siis keerake alusplaat (50) kinni tagasi.

7. Toitejuhtme vahetamine

Oht!

Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

8.1 Puhastamine

- Eemaldage masinalt regulaarselt tolm ja mustus. Kõige parem on puhastada lapi või pintsliga.
- Plastmassosade puhastamisel ärge kasutage söövitavaid vahendeid.
- Vanni (3) ja jahutusvahendipumpa (13) tuleb korrapäraselt mustusest puhastada, sest muidu ei ole teemantlõikeketta (2) jahutus tagatud.

8.2 Hooldus

Kõiki liikuvaid osi tuleb kindla ajavahemiku järel määrada.

8.3 Transport

- Enne transportimise tuleb jahutusvedelik täielikult välja lasta.
- Ärge kasutage masina tõstmiseks ohutusseadeldisi.

8.4 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

9. Utiliseerimine ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on tooraine ja seega taaskasutatav või uuesti ringlusse suunatav.

Transpordikahjustuste ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest, nagu nt metall ja plastmass. Viige katkised detailid spetsiaalsesse kogumiskohta. Uurige järele erikauplusest või kohalikust omavalitsusest!

10. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

11. Patareide utiliseerimine

Patareid sisaldavad keskkonnanohklikke materjale. Ärge visake patareisid olmeprügi hulka, tulle ega vette. Patareid tuleb kokku koguda, taaskasutusse võtta või keskkonnasäästlikult utiliseerida. Saatke kasutatud patareid ettevõttele Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany. Seal garanteerib tootja asjatundliku utiliseerimise.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus



Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta. Ärge käidelda elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:

Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.

Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

- Toode vastab standardi EN 61000-3-11 nõuetele ja jääb eriühenduste tingimuste kohaldamisalasse. See tähendab, et kasutamine igas vabalt valitud ühenduspunktis ei ole lubatud.
- Ebasoodsate võrgutingimuste korral võib seade põhjustada ajutisi pingekõikumisi.
- Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult ühenduskohtades,
 - a) mis ei ületa maksimaalset lubatud võrgutakistust $Z \leq 0,29 \Omega$, või
 - b) kus võrgu lubatav kestevvool on vähemalt 100 A faasi kohta.
- Te peate kasutajana tagama (ja vajadusel energiavarustusettevõttest üle küsima), et ühenduspunkt, kus te soovite toodet kasutada, täidab ühte nimetatud tingimustest (a või b).

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguid järgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	
Kulumaterjal / Kuluosad*	Lõikeketas
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)? Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda kaupluse poole, kelle juurest toote soetasite. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks ettevõtlus tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida lubab allpool nimetatud tootja oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt Euroopa Liidus ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et ainult "Professionaal" kaubamärgiga tooted on konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ja kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Kõikide teiste toodete puhul garantiileping ei kehti, kui neid on kasutatud ettevõtluse, käsitööstuse, kutsetegevuse või samaväärse otstarbel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmisel ebaharilike keskkonningimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu;
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine) võõrkehade (nt liiva, kivide või tolmu jne) seadmesse tungimise tagajärjel; transpordikahjud, kahjustused, mis on tekkinud jõu kasutamise või välisjõudude mõju (nt kahjustused mahakukkumise tõttu) tagajärjel;
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel. Näiteks mõjub akudele ja akupakkidele loomulik kulumine ja need on konstruktsioonist tingituna ette nähtud piiratud tsükli arvu jaoks. Kulumist mõjutavad eelkõige nõutavad koormused, laadimiskiirused, ent ka kokkupuude kuumuse, külma, vibratsiooniga ja löökidega.
4. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.
6. Kui olete seadme viinud mõnda muusse Euroopa Liidu liikmesriiki kui riik, kus seadme ostsite, täidame garantii sealse teeninduspartneri kaudu. Euroopa Liidust väljaviimisel garantiinõudeõigus puudub.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse. Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhöz
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EY za artikli
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Steintrennmaschine* TE-SC 570 L (Einhell)

- | | |
|---|--|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2014/35/EU | ☐ Annex V |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex VI |
| ☒ 2014/30/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 2014/32/EU | P = kW; L/Q = cm |
| ☐ 2014/53/EU | Notified Body: |
| ☐ 2014/68/EU | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| ☐ (EU)2016/426 | Emission No.: |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard References: EN 60204-1; EN 12418; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2;
EN IEC 61000-3-2; EN IEC 61000-3-11; EN 60825-1

ISC GmbH • Eschenstraße 6 • D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 05.06.2025

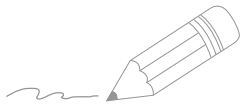
Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2016
Art.-No.: 43.014.44 I.-No.: 11046
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR014120
Documents registrar: Felix Hofner
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* EN Stone Cutting Machine - FR Coupe-carrelage - IT Tagliapietre - DA/NO Stenkapmaskine - SV Stensåg - CS Rezačka na kámen - SK Rozbrusovačka na kameň - NL Steensnijmachine - ES Cortadora profesional para piedras - FI Kivi-/laattaleikkuri - SL Stroj za rezanje kamna - HU Kőszékválasztógép - RO Mașină de tăiat pietre - EL Μηχανή κοπής πέτρων - PT Cortador de pedra - HR/BS Stroj za rezanje kamena - SR Mašina za rezanje kamena - PL Preciźniarka do kamienia - TR Taş Kesme - RU Каменерезный станок - ET Kiviliikur - LV Akmens griešanas mašīna - LT Akmens pjautystymo staklės - BG Циркуляр за камък - UK Каменеріз - MK Машина за сечење камен - NO Kappemaskinen for stein - IS Steinsög



Two horizontal lines for a header, followed by 28 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 07/2025 (03)

